

# 2016小黃蝶志工培訓營田野調查②

## 龍肚中溝底朱屋聚落走訪筆記

文 / 許媛婷 (屏東大學英文系, 美濃子弟)

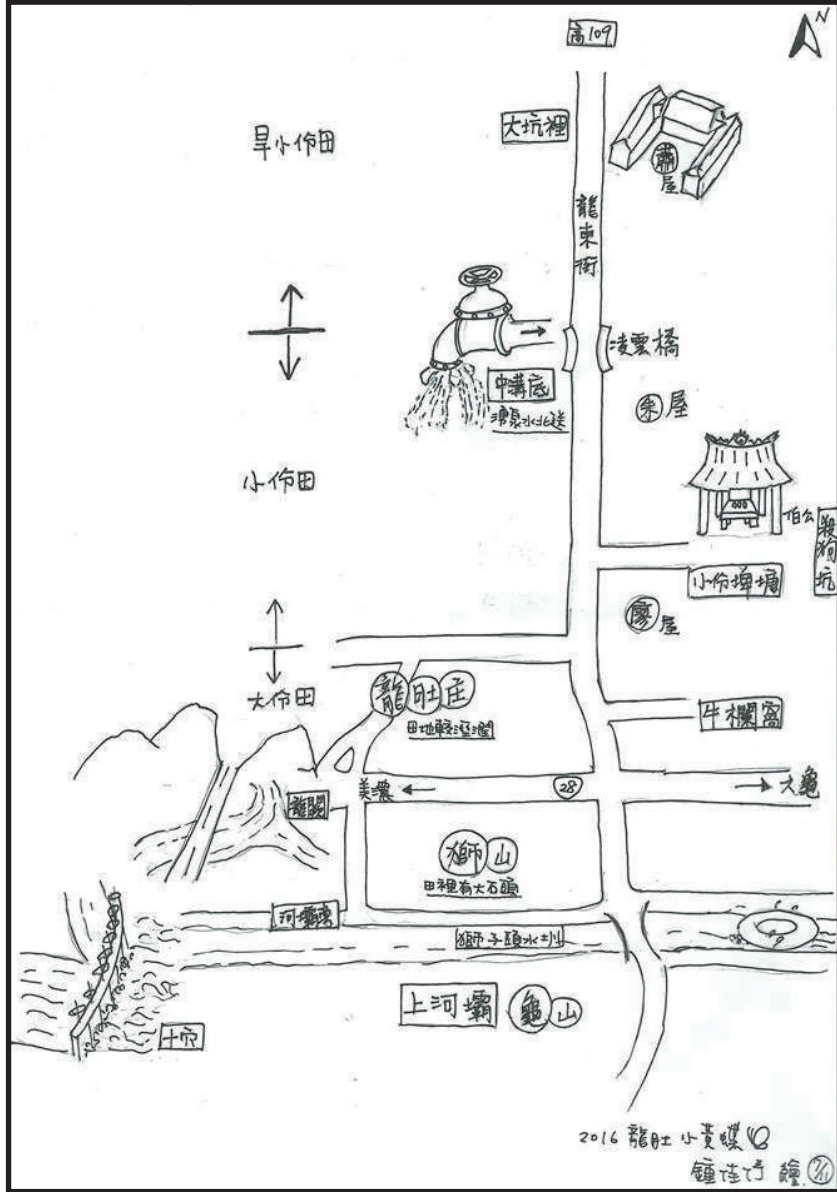
七月九日是日早晨，我們一行六人來到龍肚的朱家尋訪聚落周遭的淺山與水環境，這裡也是我姑姑的婆家，接待我們的是朱家的媳婦慧宜，以及朱家的婆婆。婆婆先是帶我們來到了凌雲橋旁的湧泉井，婦女在一側洗衣聊天，這口井不僅讓婦女們洗衣服，也灌溉了農夫的農田。過去，當上方北坑沒有水可以灌溉農田時，此時凌雲橋旁的井水會被抽往北坑，以利灌溉農田。細雨時停時落，我們依然往上游去尋找水源頭去。伯伯的上下對聯中的第一個字為“埤”與“塘”，則此伯伯為「埤塘伯伯」，顯示這個伯伯是管水的。而伯伯前有一條河由數條小溪匯流而成，聲音猶如鼓聲般轟隆轟隆，因而此地被居民取為「水面鼓」，然而下游中溝底的水面是“叮咚咚”，因而命名為“叮

七月九日是日早晨，我們一行六人來到龍肚的朱家尋訪聚落周遭的淺山與水環境，這裡也是我姑姑的婆家，接待我們的是朱家的媳婦慧宜，以及朱家的婆婆。婆婆先是帶我們來到了凌雲橋旁的湧泉井，婦女在一側洗衣聊天，這口井不僅讓婦女們洗衣服，也灌溉了農夫的農田。過去，當上方北坑沒有水可以灌溉農田時，此時凌雲橋旁的井水會被抽往北坑，以利灌溉農田。細雨時停時落，我們依然往上游去尋找水源頭去。伯伯的上下對聯中的第一個字為“埤”與“塘”，則此伯伯為「埤塘伯伯」，顯示這個伯伯是管水的。而伯伯前有一條河由數條小溪匯流而成，聲音猶如鼓聲般轟隆轟隆，因而此地被居民取為「水面鼓」，然而下游中溝底的水面是“叮咚咚”，因而命名為“叮

朱屋聚落與鄰近的農田，過去由三條溪流來灌溉，分別為：一、龍肚國小旁的小份埤塘，水即來自上游的殺狗坑，在廖屋這裡築埤塘而成，因此入口處的伯伯稱為「小份埤塘伯伯」。二、朱屋聚落使用的水則由中溝底汲取。三、大坑里則是位於早小份田的蕭屋取水之處。而每年的農曆2月2日，中溝底附近的居民會到山中將「早溪伯伯」請至較下方的「石桌伯伯」一起慶祝生日。

回程中，眼前的梯田與蝴蝶紛飛的景象深深吸引了大家，一路走來，生物多樣性豐富無比！結束戶外環境的踏查後，我們進到朱家訪談朱耀明爺爺，詢問龍肚的故事及傳說，以及水對他的時

朱爺爺熱心地與我們講解這裡的環境，以中溝底為界，以北為早小份，以南為小份，而龍肚國中附近為大份田。朱爺爺小時候常常往山中的水渠玩耍，有時還會在泥濘中抓魚，歡樂自在。聊天中，朱爺爺與我們分享龍龜對話、柳樹塘蓮花走動、龍肚出皇帝以及牛欄窩出牛精的傳說故事。當下的我們認真聽故事，忘了時間正一分一秒的流逝！故事真是令人驚艷！朱爺爺也與我們分享過去小時候的同樂，他們會利用小青蛙當誘餌來抓虎皮蛙。



龍肚國小、中溝底一帶河流與農田、聚落分佈圖示



李慧宜熱心協助學生田調，並邀集公公朱耀明、婆婆朱劉瑞松參與。



中溝底耆老朱耀明先生為學生述說許多龍肚的神話故事。



中溝底湧泉洗衣池為鄰近婦女常利用的地點。

## 2016小黃蝶 自然印記 版畫創作展

展覽時間：7/28~8/28 11:00~17:00  
展覽地點：野上野下X溜食冰 (美濃中山路一段14號)

美濃愛鄉協進會與旗美社區大學共同開設的版畫課程「版畫拓印一刻劃自然，紀錄生態」，由藝術家林純用指導，透過學員的親身觀察、紀錄，為美濃豐富的生態環境進行藝術性的表達創作。

指導老師：林純用  
參展學員：李玄斌、林雪貞、林巧惠、柯麗淑、蔡淑貞、蔡佳蓉、劉逸姿、謝欣珈  
主辦單位：美濃愛鄉協進會、美濃八色鳥協會、旗美社區大學  
協辦單位：野上野下



版畫課指導老師與學員在作品前合影。

「自然印記一版畫創作展」是旗美社大木刻版畫課程學員的成果展，7月31日的開幕茶會邀請旗美社大張正揚校長、美濃愛鄉協進會劉孝仲理事長還有版畫課指導老師林純用老師來致辭，張正揚校長與劉孝仲理事長對於版畫作品給予很高的評價，指導老師提到：「這是由學員自主完成的展覽，作品呈現的品質，讓很多人無法置信絕大部分的人是第一次接觸木刻版畫。」最後每一位創作者也分享著作品的創作故事與歷程，讓牆面上一幅幅的畫更加生動與深刻，雖然只是一些生活中的花草草，透過親身觀察來進行藝術創作，讓創作能與地方有更深的連結。歡迎鄉親一起來欣賞。

版畫課程將進入第二學期，也歡迎大家一起來學習觀察環境、學習藝術性的表達創作。報名請洽旗美社大辦公室：07-6629378。

### 活動預告

小黃蝶主題講座－黃蝶翠谷的夜行俠－蝙蝠  
講師&領隊：周政翰 (特有生物研究保育中心 計畫助理)  
時間：8/13(六) 15:00~17:00 地點：野上野下 (美濃中山路一段14號)  
環境踏查：8/13(六) 17:00~19:00 地點：雙溪熱帶母樹林  
報名電話：07-6810467